

What is the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA)?

FERPA sets out requirements designed to protect the privacy of parents and students. In brief, the law requires a school district to: (1) provide parents access to their children's educational records; (2) provide parents an opportunity to seek correction of records believed to be inaccurate or misleading; and (3) with some exceptions, obtain the written permission of a parent before disclosing information contained in the student's educational record. When a student turns 18 years old, or enters a postsecondary institution at any age, the rights under FERPA transfer from the parent to the student.

How am I informed about my rights under FERPA?

Educational agencies and institutions are required to notify parents and eligible students about their rights under FERPA. Odyssey Charter Schools (OCS) provides annual notification to parents and eligible students during the OCS Orientation meetings prior to the start of each school year. Students who enroll after the school year begins will be provided this information during the orientation process.

What student information can be released by Odyssey Charter Schools?

Most information about students cannot be made public without parental consent. However, FERPA does allow for the release of information termed "directory information". Directory information is not generally considered harmful or an invasion of privacy if disclosed. This includes student's name, address, grade level, date and place of birth, photographs, participation in officially recognized activities and sports, weight and height if a member of an athletic team, dates and schools of attendance, and degrees and awards received. Photographs will only be considered directory information when used in printed school publications including the annual yearbook, playbills, honor roll or other recognition lists, graduation programs, newsletters, and activity programs/sheets. Directory information, including a student's name, address, and telephone number is made available upon request to post-secondary institutions and military recruiters, unless parents advise in writing that they do not want their student's information disclosed.

What notification must be made to parents before the release of "directory information"?

During the online registration process, parents will have the option to opt out of the release of directory information. This notification is included in the registration materials and in the OCS Orientation meetings and informs parents of the right to restrict the distribution of directory information.

How is a "parent" defined under FERPA?

"Parent" means a parent of a student and includes a natural parent, a guardian, or an individual acting as a parent in the absence of a parent or guardian. The parent has the authority to exercise the rights inherent in FERPA, unless the agency or institution has been provided with evidence that there is a state law or court order governing such matters as divorce, separation or custody, or a legally binding instrument declares differently.

What are educational records under FERPA?

Generally, educational records include the student's permanent academic record, achievement and scholastic aptitude test results, attendance and discipline file, health inventory cards and student support services folders (if appropriate).

How can parents access their child's educational records?

Parents have the right, upon written request, to inspect and review any and all educational records relating directly to their student. School personnel are to respond to all requests within a reasonable

length of time not to exceed ten (10) school days from the date of receipt. School personnel will be available to interpret records being reviewed, if necessary. The rights accorded to parents transfers to the student upon attainment of the student's eighteenth birthday. However, if the student is still a dependent of his or her parents after the age of eighteen, the parents have a right to information contained in the student's records without the student's consent.

What information is not an educational record for which parent access can be refused?

Personal notes kept by a teacher, principal, counselor, or other school employee for the sole use of that person and which are not revealed to any other person are not considered part of the child's record.

How are records obtained for students no longer enrolled in Odyssey Charter School?

The parent must submit written authorization to release student records if the student is under eighteen years of age. After a former student is eighteen years of age or older, records can be released only with the student's written consent unless the student is still a dependent. In addition, upon request, the district discloses education records without consent to officials or other schools in which the student seeks or intends to enroll, or has already enrolled or transferred, if the disclosure is for purposes related to the student's enrollment or transfers. Procedures for record release can be obtained by contacting the school office (702) 257-0578.

How can parents correct records they believe are inaccurate or misleading?

Parents may, by written request to the principal of the school, challenge any part of their child's record which they believe is inaccurate, misleading, or otherwise in violation of their child's rights. Within ten (10) school days after receiving a request, the principal shall notify the parent in writing of his/her decision regarding the request and the reasons for the decision. The parent has the right to appeal this decision to the Superintendent of Schools and/or the Executive Director of School Operations or designee, within ten (10) school days after receipt of the principal's letter. The Superintendent and/or the Executive Director of School Operations, within fifteen (15) working days of receipt of such an appeal, will hold a hearing with the parent. The parent is informed in writing of the date and time of the appeal hearing. The Superintendent and/or the Executive Director of School Operations will make a decision in writing within five (5) working days after conclusion of the appeal hearing. The parent is notified of the decision by certified mail. If the Superintendent and/or the Executive Director of School Operations does not render a decision in favor of the parent's request, the parent has the right to attach a written statement to the contested student's record explaining the reasons for the disagreement with a specific document or documents. If the decision is to amend the record, the Superintendent and/or the Executive Director of School Operations will ensure that the record is amended within fifteen (15) working days of the decision.

How does a parent access additional information regarding FERPA?

Any FERPA related question can be directed to the Odyssey Charter Schools Administration. Odyssey Charter School's main number is (702) 257-0578.

¿Qué es la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia de 1974 (FERPA)?

FERPA establece requisitos diseñados para proteger la privacidad de Padres y Estudiantes. En resumen, la ley exige que un distrito escolar: (1) proporcione a los padres acceso a los registros educativos de sus hijos; (2) brindar a los padres la oportunidad de solicitar la corrección de registros que se consideran inexactos o engañosos; y (3) con algunas excepciones, obtener el permiso por escrito de un Padre antes de revelar información contenida en el expediente educativo del estudiante. Cuando un estudiante cumpla 18 años o ingresa a una institución postsecundaria a cualquier edad, los derechos bajo FERPA se transfieren del padre al estudiante.

¿Cómo me informan sobre mis derechos bajo FERPA?

Las agencias y instituciones educativas deben notificar a los Padres y Estudiantes elegibles sobre sus derechos según FERPA. Las Escuelas de Odyssey (OCS) proporciona notificación anual a los Padres y Estudiantes elegibles durante las reuniones de orientación de OCS antes del inicio de cada año escolar. Los estudiantes que se inscriban después de que comience el año escolar recibirán esta información durante el proceso de orientación.

¿Qué información estudiantil puede ser divulgada por las Escuelas Odyssey?

La mayor parte de la información sobre los estudiantes no se puede hacer pública sin el consentimiento de los Padres. Sin embargo, FERPA sí permite la divulgación de información denominada "información de directorio". La información del directorio generalmente no se considera dañina ni una invasión de la privacidad si se divulga. Esto incluye el nombre del estudiante, dirección, nivel de grado, fecha y lugar de nacimiento, fotografías, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y altura si es miembro de un equipo atlético, fechas y escuelas de asistencia, títulos y premios recibidos. Las fotografías solo se considerarán información del directorio cuando se utilicen en publicaciones escolares, incluido el libro del año escolar, programas, lista de honor o otras listas de reconocimiento, programas de graduación, boletines y programas/hojas de actividades. La información del directorio, incluido el nombre, la dirección y el número de teléfono de un estudiante, se pone a disposición de las instituciones postsecundarias y reclutadores militares, previa solicitud, a menos que los padres informen por escrito que no desean que se divulgue la información de su estudiante.

¿Qué notificación se debe hacer a los padres antes de la divulgación de "información del directorio"?

Durante el proceso de inscripción en línea, los padres tendrán la opción de optar por no divulgar información del directorio. Esta notificación se incluye en los materiales de inscripción y en las reuniones de orientación de OCS y informa a los padres sobre el derecho de restringir la distribución de información del directorio.

¿Cómo se define un "padre" según FERPA?

"Padre" significa un padre de un estudiante y incluye un padre natural, un tutor o un individuo que actúa como padre en ausencia de un padre o tutor. El padre tiene la autoridad para ejercer los derechos inherentes a FERPA, a menos que a la agencia o institución se le haya proporcionado evidencia de que existe una ley estatal o orden judicial que rige asuntos tales como divorcio, separación o custodia, o un instrumento legalmente vinculante declara lo contrario.

¿Qué son los registros educativos según FERPA?

Generalmente, los registros educativos incluyen el expediente académico permanente del estudiante, los resultados de las pruebas de aprovechamiento y aptitud escolar, el expediente de asistencia y disciplina, las tarjetas de inventario de salud y las carpetas de servicios de apoyo al estudiante (si corresponde).

¿Cómo pueden los padres acceder a los registros educativos de sus hijos?

Los padres tienen derecho, con previa solicitud por escrito, a inspeccionar y revisar todos y cada uno de los registros educativos relacionados directamente con su estudiante. El personal de la escuela debe responder a todas las solicitudes dentro de un período de tiempo razonable que no exceda los diez (10) días escolares a partir de la fecha de recepción. El personal de la escuela estará disponible para interpretar los registros que se estén revisando, si es necesario. Los derechos otorgados a los padres se transfieren al estudiante al cumplir los dieciocho años del estudiante. Sin embargo, si el estudiante sigue siendo dependiente de sus padres después de cumplir dieciocho años, los padres tienen derecho a la información contenida en los registros del estudiante sin el consentimiento del estudiante.

¿Qué información no es un registro educativo cual acceso a los padres se puede negar?

Las notas personales conservadas por un maestro, director, consejero o otro empleado de la escuela para uso exclusivo de esa persona y que no se revelan a ninguna otra persona no se consideran parte del registro del niño.

¿Cómo se obtienen los registros de los estudiantes que ya no están inscritos en las Escuelas de Odyssey?

Los padres deben presentar una autorización por escrito para divulgar los registros del estudiante si el estudiante es menor de dieciocho años. Después de que un exalumno tenga dieciocho años o más, los registros se pueden divulgar sólo con el consentimiento por escrito del estudiante, a menos que el estudiante todavía sea un dependiente. Además, previa solicitud, el distrito divulga registros educativos sin consentimiento a funcionarios o otras escuelas en las que el estudiante busca o tiene la intención de inscribirse, o ya se ha inscrito o transferido, si la divulgación es para fines relacionados con la inscripción o transferencias del estudiante. Los procedimientos para la divulgación de registros se pueden obtener comunicándose con la oficina de la escuela (702) 257-0578.

¿Cómo pueden los padres corregir los registros que consideran inexactos o engañosos?

Los padres pueden, mediante solicitud escrita al director de la escuela, impugnar cualquier parte del expediente de su hijo que crean que es inexacta, engañosa o que viola los derechos de su hijo. Dentro de diez (10) días escolares después de recibir una solicitud, el director notificará a los padres por escrito su decisión con respecto a la solicitud y los motivos de la decisión. El padre tiene derecho a apelar esta decisión ante el Superintendente de Escuelas y/o el Director Ejecutivo de Operaciones Escolares o su designado, dentro de los diez (10) días escolares posteriores a la recepción de la carta del director. El Superintendente y/o el Director Ejecutivo de Operaciones Escolares, dentro de los quince (15) días hábiles siguientes a la recepción de dicha apelación, se tendrá una audiencia con los padres. Se informará a los padres por escrito de la fecha y hora de la audiencia de apelación. El Superintendente y/o el Director Ejecutivo de Operaciones Escolares tomarán una decisión por escrito dentro de los cinco (5) días hábiles posteriores a la conclusión de la audiencia de apelación. Se notificará a los padres de la decisión por correo certificado. Si el Superintendente y/o el Director Ejecutivo de Operaciones Escolares no toman una decisión a favor de la solicitud de los padres, los padres tienen derecho a adjuntar una declaración escrita al expediente del estudiante impugnado explicando las razones del desacuerdo con un documento específico o documentos. Si la decisión es enmendar el registro, el Superintendente y/o el Director Ejecutivo de Operaciones Escolares se asegurarán de que el registro se enmiende dentro de los quince (15) días hábiles posteriores a la decisión.

¿Cómo accede un padre a información adicional sobre FERPA?

Cualquier pregunta relacionada con FERPA puede dirigirse a la Administración de las Escuelas Chárter Odyssey. El número principal de las Escuelas de Odyssey es (702) 257-0578.